

brother

TZe
TAPE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

P-touch

D600

Перед работой с устройством P-touch внимательно прочтите данное руководство пользователя. Рекомендуется хранить его в удобном месте для последующего использования.

Чтобы получить помощь в работе с устройством и найти ответы на часто задаваемые вопросы, посетите наш веб-сайт по адресу <http://support.brother.com/>



РУССКИЙ

www.brother.com

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение устройства для печати наклеек P-touch D600. В этом руководстве изложены меры предосторожности и описаны основные операции, связанные с использованием этого устройства. Внимательно прочтите его и храните в удобном месте для последующего использования.



Оглавление



Меры безопасности	3
Общие меры предосторожности.....	6
НАЧАЛО РАБОТЫ.....	7
Распаковка устройства P-touch.....	7
ЖК-дисплей и клавиатура	7
Источник питания и кассета с лентой	9
При использовании адаптера переменного тока (AD-E001).....	9
При использовании шести новых щелочных батарей AA (LR6) или полностью заряженных никель-металлогидридных батарей (HR6).....	9
Установка кассеты с лентой	10
Включение и отключение питания.....	11
Настройка языка и единиц измерения	11
Язык	11
Единица измерения.....	11
Включение и выключение определения цвета ленты	11
Протяжка ленты	12
Протяжка и обрезка	12
Только протяжка	12
Использование устройства P-touch	12
Создание наклейки с помощью устройства P-touch	12
Создание наклеек при подключении устройства к компьютеру	13
Настройка режима ввода	15
Режим просмотра наклейки	15
Режим предварительного просмотра	15
РЕДАКТИРОВАНИЕ НАКЛЕЙКИ.....	16
Ввод и редактирование текста.....	16
Переключение языка ввода [Русский/Български/English]	16
Ввод текста с клавиатуры	16
Добавление новой строки	16
Добавление нового блока	17
Удаление текста	17
Вставка табуляции.....	17
Настройка свойств символов ([Шрифт], [Размер], [Ширина], [Стиль], [Черта], [Выравн.])	18
Настройка свойств символов для наклейки	18
Настройка свойств символов для каждой строки	18
Настройка автоматического уменьшения текста	20
Настройка рамок	20
Ввод символов	22
Ввод символов с помощью функции «Символ».....	22
Настройка журнала символов	22
Настройка свойств наклейки ([Длина], [Обрезка], [Размер табул.]).....	24

ВВЕДЕНИЕ







Использование макетов автоформата.....	24
Использование шаблонов.....	24
Использование макетов блоков.....	29
Использование формата таблицы.....	32
Печать наклеек, созданных в P-touch Editor (для Windows®).....	33
Создание наклейки со штрихкодом.....	33
Настройка параметров и ввод данных штрихкодов.....	34
Редактирование и удаление штрихкодов.....	36
Использование функции даты и времени.....	37
Установка часов.....	37
Настройка формата даты и времени.....	37
Настройка печати даты.....	38
Изменение и удаление параметров даты и времени.....	40
ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК	41
Предварительный просмотр наклеек.....	41
Печать наклеек.....	41
Печать одной и нескольких копий.....	41
Печать нумерации.....	42
Зеркальная печать.....	42
Настройка функции обрезки ленты.....	42
[Шир. поля], [Узкие поля], [Посл. печ.], [Без обрез.], [Спец. лента].....	42
Настройка длины наклейки.....	45
Печать из коллекции наклеек.....	45
Печать наклейки из коллекции, хранящейся на P-touch.....	45
Загрузка новой категории в коллекцию наклеек.....	46
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ	47
Сохранение файлов наклеек.....	47
Печать, открытие, удаление и пометка сохраненной наклейки.....	47
[Печать].....	47
[Открыть].....	47
[Удалить].....	47
[Пометить].....	48
ПЕРЕЗАГРУЗКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА P-TOUCH	49
Перезагрузка устройства P-touch.....	49
Сброс данных с помощью клавиши «Начальный экран».....	49
Восстановление заводских настроек с помощью клавиатуры P-touch.....	49
Обслуживание.....	50
Чистка устройства.....	50
Чистка печатающей головки.....	51
Чистка блока обрезки ленты.....	51
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ	52
Ситуации.....	52
Сообщения об ошибках на дисплее.....	54
ПРИЛОЖЕНИЕ	55
Технические характеристики.....	55
Требования к системе.....	56

Меры безопасности

Ниже приведены символы, которые предупреждают об опасности получения травм или повреждения устройства.







 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Потенциальная опасность! Пренебрежение данным предупреждением может привести к смерти или получению тяжелых травм.
 ОСТОРОЖНО	Потенциальная опасность! Пренебрежение данным предупреждением может привести к получению травм.

Также в данном руководстве используются приведенные ниже символы.

	Действие ЗАПРЕЩЕНО		НЕ прикасайтесь к деталям устройства, помеченным этим символом
	Обязательное действие		Необходимо отключить устройство от розетки
	НЕ разбирайте устройство		Риск поражения электрическим током

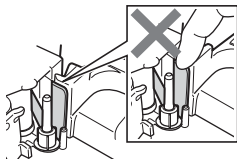
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы избежать возгорания, повреждения, перегрева устройства или появления странных запахов и дыма, а также поражения электрическим током и получения травм и ожогов, соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- | | |
|--|---|
| <p> Напряжение в сети должно соответствовать указанному значению. Чтобы избежать повреждения устройства P-touch и сбоев в его работе, используйте только рекомендованный адаптер переменного тока (AD-E001).</p> | <p> Не допускайте повреждения шнура и вилки питания и не ставьте на них тяжелые предметы. Не перегибайте и не тяните с силой шнур питания. Всегда держитесь за адаптер переменного тока при отключении его от розетки.</p> |
| <p> Не прикасайтесь к адаптеру переменного тока или устройству P-touch во время грозы.</p> | <p> Всегда вставляйте вилку питания в розетку до упора. Не пользуйтесь плохо закрепленной или поврежденной розеткой.</p> |
| <p> Не используйте устройство P-touch или адаптер переменного тока в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате).</p> | <p> Не допускайте попадания влаги на устройство P-touch, адаптер переменного тока, вилку питания или батареи (не берите их мокрыми руками, не проливайте на них жидкости).</p> |

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ❗ Если вам в глаза попал электролит, во избежание потери зрения незамедлительно промойте их большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу.
- ⊘ Не разбирайте устройство P-touch, адаптер переменного тока и батареи и не вносите изменения в их конструкцию.
- ⊘ Не допускайте соприкосновения металлических предметов с контактами батареи.
- ⊘ При замене батарей не используйте острые предметы, такие как пинцет или металлическая ручка.
- ⊘ Не сжигайте и не нагревайте батареи.
- 🌐 Если во время эксплуатации или хранения устройство чрезмерно нагревается, деформируется или обесцвечивается, из него идет посторонний запах или проявляются другие необычные признаки, незамедлительно отключите адаптер от розетки, извлеките батареи и прекратите использование устройства.
- ⊘ Чтобы избежать попадания электролита на кожу, не используйте поврежденные и протекающие батареи.
- ⊘ Не используйте деформированные батареи, а также батареи с поврежденной наклейкой во избежание перегрева.
- ⊘ Не прикасайтесь к металлическим деталям около печатающей головки сразу после печати.
- ⊘ Храните устройство P-touch в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с устройством P-touch, чтобы избежать проглатывания деталей или наклеек. Если это произошло, обратитесь к врачу.
- ❗ Не используйте поврежденные шнур адаптера питания и вилку.
- ❗ Не используйте устройство P-touch, если в него попали посторонние предметы. В этом случае отключите адаптер переменного тока от розетки, извлеките батареи и обратитесь в службу поддержки клиентов Brother.
- ⊘ НЕ прикасайтесь к лезвию блока обрезки.



⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, утечки электролита, перегрева или возгорания устройства соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- ❗ При попадании электролита на кожу или одежду незамедлительно смойте его чистой водой.
- ❗ Если вы не планируете дальше пользоваться устройством P-touch, извлеките батареи и отсоедините адаптер переменного тока.
- ⊘ Используйте только подходящие батареи. Не устанавливайте в устройство одновременно новые и старые батареи, батареи разных производителей, а также батареи, различающиеся по типу, емкости и модели. При установке батарей соблюдайте полярность (+ и -).
- ⊘ Не роняйте и не нагревайте устройство P-touch и адаптер переменного тока.
- ⊘ Не давите на ЖК-дисплей.
- ⊘ Закрывая крышку отделения для ленты или батарейного отсека устройства P-touch, будьте осторожны, чтобы не повредить пальцы.
- ❗ Перед использованием никель-металлогидридных перезаряжаемых батарей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по их эксплуатации, а также с инструкцией к зарядному устройству. Обязательно соблюдайте изложенные в них требования.
- ❗ Перед использованием заряжайте никель-металлогидридные батареи с помощью специального зарядного устройства.
- ⊘ НЕ открывайте крышку отделения для ленты во время работы блока обрезки.
- ⊘ НЕ давите на блок обрезки ленты с чрезмерной силой.

Общие меры предосторожности

- В зависимости от места размещения, используемых материалов и условий окружающей среды наклейки могут отклеиваться или, наоборот, не поддаваться удалению, а изображение на них — менять цвет или переноситься на другие предметы. Размещая наклейки, учитывайте окружающие условия и материалы, на которые они крепятся.
- Используйте устройство P-touch только по прямому назначению и способами, описанными в данном руководстве. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или повреждению устройства P-touch.
- Используйте с устройством P-touch ленты Brother TZe.
- Протирайте устройство только мягкой сухой тканью. Не используйте при этом спирт или другие органические растворители.
- Очищайте печатающую головку мягкой тканью. Не касайтесь деталей руками.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстие для вывода ленты, разъем адаптера переменного тока, USB-порт и т. п.
- Не размещайте устройство P-touch, батареи и адаптер переменного тока под прямыми солнечными лучами, вблизи нагревательных приборов и других горячих предметов, в пыльных и влажных местах, а также в местах с очень высокой или низкой температурой (например, на приборной панели или в багажнике автомобиля).
- Если в кассете закончилась лента, остановите печать. В противном случае возможно повреждение печатающей головки.
- Не тяните ленту во время печати или протяжки. Это может привести к повреждению ленты и устройства P-touch.
- Рекомендуется использовать только USB-кабель, поставляемый вместе с устройством P-touch. Если потребуется использовать еще один USB-кабель, проверьте его качество.
- При поломке и ремонте устройства P-touch, а также при полной разрядке батареи данные, сохраненные во внутренней памяти, могут быть потеряны.
- Принтер P-touch не оснащен устройством для зарядки перезаряжаемых батарей.
- На наклейках текст может выглядеть иначе, чем на ЖК-дисплее.
- Длина напечатанной наклейки может отличаться от длины наклейки, отображаемой на дисплее.
- При отключении питания устройства на две минуты весь текст, параметры форматирования и текстовые файлы, хранящиеся в памяти, удаляются.
- Эта модель поддерживает печать на термоусадочных трубках.
Дополнительные сведения см. на веб-сайте Brother (<http://www.brother.com/>).
При печати на термоусадочной трубке невозможно использовать печатные рамки, предварительно настроенные шаблоны P-touch и некоторые параметры шрифтов. Размер напечатанных символов может оказаться меньше, чем на ленте TZe.
- Обязательно прочитайте инструкции к тканевой ленте, ленте с повышенной адгезией или другим специальным лентам и соблюдайте все указанные в них меры предосторожности.
- **Для защиты дисплея при производстве и перевозке используется прозрачная пластиковая пленка. Снимите ее перед эксплуатацией устройства.**

НАЧАЛО РАБОТЫ

Распаковка устройства P-touch

Содержимое коробки

Устройство P-touch

Стартовая кассета с лентой

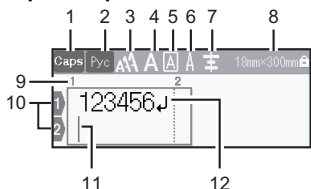
Адаптер переменного тока

USB-кабель

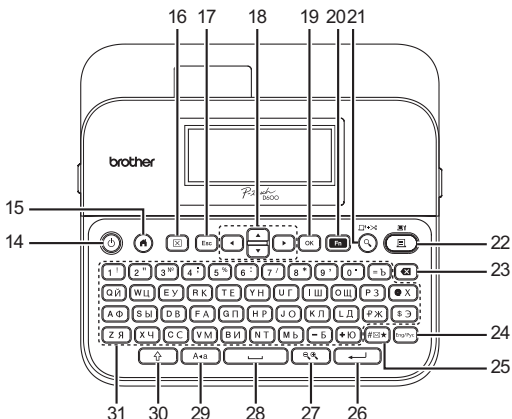
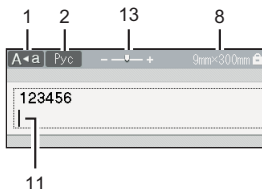
Руководство пользователя

ЖК-дисплей и клавиатура

Режим предварительного просмотра



Режим просмотра наклейки









Язык по умолчанию: [Русский]

НАЧАЛО РАБОТЫ

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1. Верхний регистр | 18. Курсор |
| 2. Язык ввода (Eng/Рус) | 19. ОК |
| 3–7. Стил | 20. Функция |
| 8. Ширина ленты x длина наклейки | 21. Просмотр |
| 9. Номер блока | 22. Печать |
| 10. Номер строки | 23. Backspace |
| 11. Курсор | 24. Eng/Рус |
| 12. Символ возврата каретки | 25. Символ |
| 13. Масштаб | 26. Enter |
| 14. Питание | 27. Масштаб |
| 15. Начальный экран | 28. Пробел |
| 16. Сброс | 29. Caps |
| 17. Escape | 30. Shift |
| | 31. Буквы |

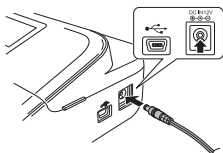
ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда включен верхний регистр (Caps), вводятся заглавные буквы.
 - Клавиша () используется в сочетании с буквенными или цифровыми клавишами для ввода заглавных букв или символов, указанных в правом верхнем углу клавиш.
 - Клавиша ▲ или ▼ в сочетании с () позволяет перейти в начало предыдущего или следующего блока.
 - Клавиша ◀ или ▶ в сочетании с () позволяет перейти в начало или конец текущей строки.
 - При выборе параметров нажмите клавишу (), чтобы вернуть значение по умолчанию.
 - Если не указано иное, то при нажатии клавиши () отменяется любая операция.
 - Для возврата на начальный экран нажмите клавишу ().
 - Длина наклейки на ЖК-дисплее может немного отличаться от фактической длины напечатанной наклейки.
-

Источник питания и кассета с лентой

■ При использовании адаптера переменного тока (AD-E001)

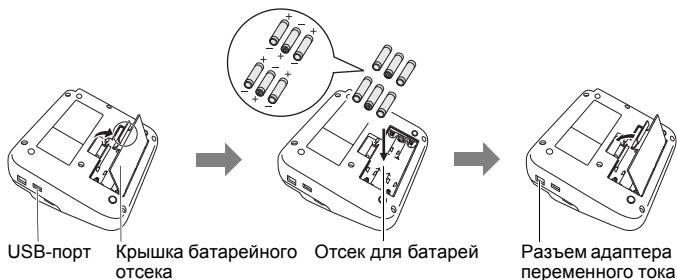
Подключите шнур адаптера переменного тока к специальному разъему на боковой панели устройства. Вставьте вилку в стандартную электрическую розетку.



■ При использовании шести новых щелочных батарей AA (LR6) или полностью заряженных никель-металлогидридных батарей (HR6)

Проверьте полярность батарей.

Чтобы извлечь батареи, выполните действия по их установке в обратном порядке.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить потерю данных, вместе с адаптером переменного тока рекомендуется использовать щелочные батареи типа AA (LR6) или никель-металлогидридные батареи (HR6).
- Чтобы гарантировать сохранность данных в памяти устройства P-touch при отключении адаптера переменного тока, установите в устройство щелочные батареи типа AA (LR6) или никель-металлогидридные батареи (HR6).

НАЧАЛО РАБОТЫ

- При отключении питания устройства более чем на две минуты параметры форматирования и все текстовые файлы удаляются из памяти.
- Если устройство P-touch не используется в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Не выбрасывайте батареи вместе с бытовым мусором, а сдавайте в специализированные пункты приема. Необходимо также соблюдать требования всех применимых федеральных, региональных и местных нормативных актов.
- При хранении или утилизации батареи обмотайте оба ее конца клейкой лентой, чтобы не допустить замыкания контактов.

Пример изоляции батареи

1. Клейкая лента

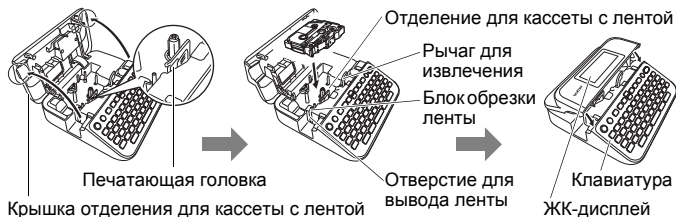
2. Щелочная или никель-металлогидридная батарея



⚠ ОСТОРОЖНО

ОДНОВРЕМЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗНЫХ БАТАРЕЙ (НАПРИМЕР, НИКЕЛЬ-МЕТАЛЛОГИДРИДНОЙ И ЩЕЛОЧНОЙ) МОЖЕТ ПРИВЕСТИ КО ВЗРЫВУ. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

■ Установка кассеты с лентой



ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке кассеты следите за тем, чтобы лента и красящая лента не касались печатающей головки.
- Если не удастся закрыть крышку отделения для ленты, убедитесь, что рычаг для извлечения находится в верхнем положении. При необходимости переведите его в верхнее положение и закройте крышку.

Включение и отключение питания

Чтобы включить устройство P-touch, нажмите клавишу (⏻).

Чтобы выключить устройство P-touch, еще раз нажмите клавишу (⏻).

ПРИМЕЧАНИЕ

В устройстве P-touch предусмотрена функция энергосбережения, которая отключает питание, если клавиши не нажимаются в течение заданного времени. См. раздел «Технические характеристики» на стр. 55.

Настройка языка и единиц измерения

■ Язык

При первом включении устройства P-touch предлагается задать язык по умолчанию. Выберите язык с помощью клавиши ◀ или ▶, затем нажмите клавишу (OK) или (←).

(⏻) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Язык] → (OK) или (←) → ▲/▼ [English/Русский/Български] → (OK) или (←)

■ Единица измерения

Единица измерения по умолчанию: [мм].

(⏻) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Единица измерения] → (OK) или (←) → ▲/▼ [мм/дюйм] → (OK) или (←)

Включение и выключение определения цвета ленты

Если для функции определения цвета ленты задано значение [Вкл.], то в режиме просмотра наклейки устройство P-touch определяет цвет ленты в кассете и отображает наклейку на ЖК-дисплее в соответствующем цвете. Это позволяет получить более точное представление о том, как будет выглядеть создаваемая наклейка. Значение по умолчанию: [Вкл.].

(⏻) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Цвет ленты] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Вкл./Выкл.] → (OK) или (←)

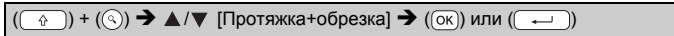
ПРИМЕЧАНИЕ

Для некоторых кассет устройству P-touch не удастся определить цвет ленты. В этом случае при отображении наклейки на ЖК-дисплее используется черный текст на белом фоне.

Протяжка ленты

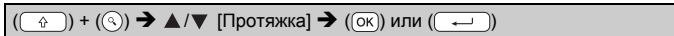
■ Протяжка и обрезка

Для протяжки и обрезки ленты нажмите следующие клавиши:



■ Только протяжка

Для протяжки ленты нажмите следующие клавиши:



ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию протяжки рекомендуется использовать при печати на тканевой ленте, которая обрезается ножницами.

Использование устройства P-touch

■ Создание наклейки с помощью устройства P-touch

[НАЧАЛО РАБОТЫ]



[СОЗДАНИЕ НАКЛЕЙКИ]

- Ввод и редактирование текста C. 16
- Ввод символов C. 22
- Использование макетов автоформата C. 24

ПРИМЕЧАНИЕ

Устройство P-touch не только позволяет вводить текст, но и поддерживает большой набор вариантов форматирования. Примеры макетов, которые можно создать с помощью P-touch:



[ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК]

- Печать наклейки **С. 41**
- Настройка функции обрезки ленты **С. 42**
- Печать из коллекции наклеек **С. 45**

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед печатью выберите макет наклейки с помощью функции предварительного просмотра.

См. раздел «Предварительный просмотр наклеек» на стр. 41.

Пример экрана предварительного просмотра:

**■ Создание наклеек при подключении устройства к компьютеру****[НАЧАЛО РАБОТЫ]**

Это устройство P-touch можно использовать в качестве автономного настольного принтера для печати наклеек. Можно также подключать его к ПК или компьютеру Mac и создавать более сложные наклейки с помощью программного обеспечения P-touch Editor.

Используйте для подключения прилагающийся USB-кабель, а затем установите программное обеспечение P-touch Editor и драйверы.

Функции

ПО P-touch Editor	Позволяет без особых усилий создавать сложные макеты пользовательских наклеек, содержащие различные шрифты, шаблоны и картинки.
Драйвер принтера	Управляет печатью наклеек на устройстве P-touch, подключенном к компьютеру, с помощью программного обеспечения P-touch Editor.
ПО P-touch Update Software	Позволяет загружать коллекции наклеек и добавлять новые макеты на устройство P-touch. Программа может обновляться при появлении новых версий.
ПО P-touch Transfer Manager (только для Windows®)	Позволяет переносить до 9 шаблонов наклеек на устройство P-touch, а также осуществлять резервное копирование данных на компьютере.

Скачать и установить драйверы принтера и программы, такие как P-touch Editor 5.1, можно по адресу www.brother.com/inst/

НАЧАЛО РАБОТЫ

Драйверы принтера и программы также можно по отдельности скачать из списка доступных драйверов и приложений на указанном ниже веб-сайте технической поддержки.

Веб-сайт технической поддержки Brother

Посетите наш веб-сайт технической поддержки по адресу

<http://support.brother.com/>

Здесь вы найдете:

- загружаемое программное обеспечение;
- руководства пользователя;
- часто задаваемые вопросы (рекомендации по устранению неполадок, полезные советы по работе с принтером);
- сведения о расходных материалах;
- актуальный список совместимых операционных систем.

Содержимое этого веб-сайта может быть изменено без уведомления.



[СОЗДАНИЕ НАКЛЕЙКИ]

- Подключите устройство P-touch к компьютеру, используя USB-кабель из комплекта поставки.
- Запустите программное обеспечение P-touch Editor.
- Введите текст наклейки в редакторе P-touch Editor.
- Напечатайте наклейку.

Примеры макетов, которые можно создать с помощью P-touch Editor:



Настройка режима ввода

Значение по умолчанию: [Режим наклейки].

■ Режим просмотра наклейки

При создании наклейки на ЖК-дисплее отображаются свойства символов, рамки и некоторые другие настройки. С их помощью вы можете настроить внешний вид наклейки.

Пример:



(**⏏**) → **◀/▶** [Настройки] → (**OK**) или (**←**) → **▲/▼** [Режим ввода] → (**OK**) или (**←**) → **▲/▼** [Режим наклейки] → (**OK**) или (**←**)

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы изменить масштаб изображения на ЖК-дисплее, нажмите клавишу (**🔍**). С ее помощью вы можете выбрать удобный масштаб для создания наклеек.

■ Режим предварительного просмотра

При создании наклейки на ЖК-дисплее не отображаются свойства символов, рамки и некоторые другие параметры. Узнать, как будет выглядеть наклейка, можно, используя функцию предварительного просмотра. См. раздел «Предварительный просмотр наклеек» на стр. 41.

Пример:



(**⏏**) → **◀/▶** [Настройки] → (**OK**) или (**←**) → **▲/▼** [Режим ввода] → (**OK**) или (**←**) → **▲/▼** [Предварительный просмотр] → (**OK**) или (**←**)

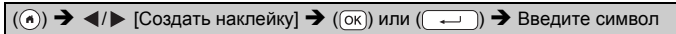
РЕДАКТИРОВАНИЕ НАКЛЕЙКИ

Ввод и редактирование текста

■ Переключение языка ввода [Русский/Български/English]

Для ввода символов русского или болгарского языка, а также прописных либо строчных символов английского языка нажмите клавишу «Eng/Рус» и переключитесь в соответствующий режим.

■ Ввод текста с клавиатуры



На клавишах ввода расположено по два символа.

При нажатии такой клавиши выбор символа не является окончательным, что подчеркивается курсором. При нажатии любой другой клавиши, кроме Shift, происходит окончательный выбор символа. При нажатии той же клавиши происходит переключение на другой ее символ.

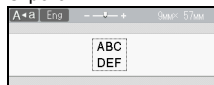
■ Добавление новой строки

Поместите курсор в конец текущей строки и нажмите клавишу (↵).

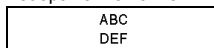
Строка 1



Строка 2





Изображение наклейки






ПРИМЕЧАНИЕ

- Максимальное количество текстовых строк зависит от ширины ленты: 7 строк для ленты шириной 24 мм, 5 — для ленты шириной 18 мм, 3 — для ленты шириной 12 мм, 2 — для ленты шириной 9 и 6 мм, 1 — для ленты шириной 3,5 мм.
- Если для параметра [Режим ввода] задано значение [Режим наклейки] и наклейка уже содержит максимальное количество текстовых строк, допустимое для используемой ленты, то при нажатии клавиши (↵) для добавления новой строки появляется сообщение [Слишком много строк!]. Если для параметра [Режим ввода] задано значение [Предварительный просмотр] и наклейка уже содержит семь строк, то при нажатии клавиши (↵) появляется сообщение [Слишком много строк!]. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите (Esc) или любую другую клавишу.


■ Добавление нового блока

Чтобы создать новый блок текста или строк справа от текущего текста, нажмите клавиши () и (). Курсор переместится в начало нового блока.




ПРИМЕЧАНИЕ

- Для одной наклейки можно ввести не более 5 блоков.
- Если нажать клавиши () и () при наличии пяти блоков, появляется сообщение [Ограничение блоков!]. Чтобы сбросить сообщение об ошибке, нажмите () или любую другую клавишу.


■ Удаление текста

При нажатии клавиши () буквы удаляются по одной.


Чтобы удалить весь текст:




 → ▲/▼ [Только текст] → () или ()

Чтобы удалить весь текст и параметры форматирования:


 → ▲/▼ [Текст+формат] → () или ()

■ Вставка табуляции







Чтобы вставить табуляцию, нажмите указанные ниже клавиши. После этого в режиме предварительного просмотра на экране появляется символ () .

 → ▲/▼ [Табуляц.] → () или ()





ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы удалить табуляцию с наклейки, поместите курсор справа от знака табуляции на экране ввода текста и нажмите клавишу () .

Чтобы изменить размер табуляции

 → ▲/▼ [Разм. табул.] → () или () → ▲/▼ [0-100 мм] → () или () → () для возврата на экран ввода текста

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно также ввести нужный размер табуляции. Чтобы применить это значение, после его ввода нажмите клавишу () или () , а затем еще раз () или () .

Настройка свойств символов ([Шрифт], [Размер], [Ширина], [Стиль], [Черта], [Выравн.])

Свойства символов можно задать для всей наклейки или для каждой строки до и после ввода текста.

■ Настройка свойств символов для наклейки

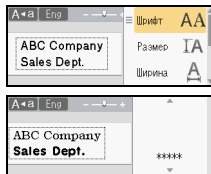
(**Fn**) → ▲/▼ Выберите свойство → (**OK**) или (←) → ▲/▼ Задайте значение свойства → (**OK**) или (←) → (**Esc**) для возврата на экран ввода текста

■ Настройка свойств символов для каждой строки

1. С помощью клавиши ▲ или ▼ переместите курсор на строку, для которой нужно изменить свойства символов.
2. Нажмите клавиши (↕) и (**Fn**), чтобы отобразить свойства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Значок (☰) слева от свойства, появляющегося при нажатии клавиш (↕) и (**Fn**), указывает, что свойство сейчас применяется только к этой конкретной строке.
- Если для разных строк заданы разные значения свойств, то после нажатия клавиши (**Fn**), выбора свойства с помощью ▲ или ▼ и нажатия клавиши (**OK**) либо (←) значение отображается в виде *****. Если вы изменяете значение на этом экране, а затем нажимаете клавишу (**Esc**) для возврата на экран ввода текста, изменение применяется ко всем строкам наклейки.
- Если для параметра [Размер] задано значение [Авто], то реальный размер шрифта зависит от ширины ленты, количества символов и строк текста. При достижении минимального размера символов используется шрифт по умолчанию (Helsinki). Это позволяет вместить текст на самых узких наклейках или в несколько строк.
- 6-точечный шрифт печатается только в стиле Helsinki.
- Если для параметра [Размер] задано значение [Авто] и весь текст введен заглавными буквами, для печати текста автоматически подбирается шрифт самого большого размера, допустимого для данной ширины ленты. Размер этого шрифта превышает самый большой размер, представленный в параметрах шрифта для каждой ширины ленты.



Настройка параметров

Свойство	Значение	Результат	Свойство	Значение	Результат
Шрифт	HEL (Helsinki)	A1	Шрифт	ATL (Atlanta)	A1
	BRU (Brussels)	A1		SOF (Sofia)	A1
	FLO (Florida)	A1		LGO (Letter Gothic)	A1
	CAL (Calgary)	<i>A1</i>			
Размер	Авто	При выборе значения «Авто» для печати автоматически настраивается самый большой размер, доступный для данной ширины ленты	Размер	24 пт	A
	6 пт	A		36 пт	A
	9 пт	A		42 пт	A
	12 пт	A		48 пт	A
	18 пт	A			
Ширина	x 1	A	Ширина	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			






Свойство	Значение	Результат	Свойство	Значение	Результат
Стиль	Выкл.	A	Стиль	Курсив+ жирн.	A
	Жирный	A		Курсив+ конт.	A
	Контурный	A		Курсив+ тень	A
	Тень	A		Курсив+ спл.	A
	Сплошной	A		Вертикальный	A
	Курсив	A		Верт.+ жирн.	A
Черта	Выкл.	A	Черта	Зачёрк.	A
	Подчёрк.	A			
Выравн.	Лево	ABC	Выравн.	Право	ABC
	Центр	ABC		Равномерно	A B C

■ Настройка автоматического уменьшения текста

Если для параметра [Размер] задано значение [Авто], а для параметра [Длина] указано конкретное значение, можно уменьшить размер текста, чтобы он уместился на наклейке. При выборе параметра [Размер текста] общий размер текста изменяется в соответствии с размером наклейки. При выборе параметра [Ширина текста] ширина текста уменьшается до 1/2 заданного размера.

() → ◀/▶ [Настройки] → () или () → ▲/▼ [Автоматическое уменьшение текста] → () или () → ▲/▼ [Размер текста/Ширина текста] → () или ()

Настройка рамок

() → ▲/▼ [Рамка] → () или () → ▲/▼/◀/▶ Выберите рамку → () или ()

ПРИМЕЧАНИЕ

Для выбора рамки можно также ввести ее номер.

Рамки

Рамки

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	





Ввод символов

■ Ввод символов с помощью функции «Символ»

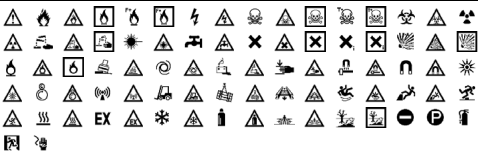


() → ▲/▼ Выберите категорию → (ОК) или () → ▲/▼/◀/▶ Выберите символ → (ОК) или ()

■ Настройка журнала символов

В [Журнал] добавляется до 30 символов, которые использовались недавно. Значение по умолчанию: [Вкл.].

() → ◀/▶ [Настройки] → (ОК) или () → ▲/▼ [Журнал символов] → (ОК) или () → ▲/▼ [Вкл./Выкл.] → (ОК) или ()







Список символов

Категория	Символы
Пунктуация	. , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / * @ # № ^
Скоб./стрел.	() [] < > « » [] → ← ↑ ↓ ⇨ ⇩ ⤴ ⤵
Математич.	+ - × ÷ ± = ≧ ≦ ≠ ∴ α β γ δ μ Ω Φ Σ ∂ ∫ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 2 3 4 5 6 7 8 9 ¼ ½ ¾ I II III IV V VI VII VIII IX X
Валюта/ единица измерения	% ₪ \$ ₣ € £ ¥ ₮ ₺ ° ft. in. m² m³ cc ℓ oz. lb. °F °C
Безопасность	
Запрещающие	
Знаки	





Категория	Символы
Электротехн.	
Коммуникация	
Аудио/видео	
Бизнес	
Сферы деят.	
События	
Транспорт	
Личное	
Окруж. мир	
Пиктографич.	
Кириллица	<p>Ё ё Г г Е е I i Ї ї У у Ў ў Т т Њ њ S s J j К к Љ љ Њ њ Т т Ў ў</p>

Настройка свойств наклейки ([Длина], [Обрезка], [Размер табул.])

- Длина** Для свойства [Длина] можно задать значение от 30 до 300 мм. Если выбран вариант [Авто], длина наклейки автоматически настраивается в соответствии с объемом введенного текста.
- Обрезка** См. раздел «Настройка функции обрезки ленты» на стр. 42.
- Разм. табул.** См. раздел «Чтобы изменить размер табуляции» на стр. 17.

() → ▲/▼ Выберите свойство → () или () → ▲/▼ Задайте значение свойства → () или () → () для возврата на экран ввода текста

ПРИМЕЧАНИЕ

Можно также ввести нужный размер наклейки и табуляции. Чтобы применить настройку, после ввода размера нажмите клавишу () или (), а затем еще раз () или ().

Использование макетов автоформата

■ Использование шаблонов

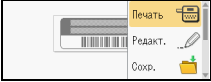





Просто выберите макет из шаблонов, введите текст и примените нужное форматирование.

Пример — инвентарный ярлык:








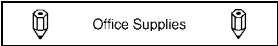




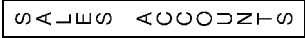
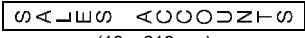





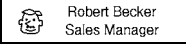

() → ◀/▶ [Автоформат] → () или () → ▲/▼ [Шаблоны] → () или () → ▲/▼ [Инвентарь] → () или () → ▲/▼ [Инвентарный ярлык 1] → () или () → Введите текст → () или () → Введите текст следующего поля → () или () → ▲/▼ Выберите свойство штрихкода → ◀/▶ Задайте значение свойства → () или () → Введите данные штрихкода → () или () → ▲/▼ [Печать] → () или () → ▲/▼ Выберите количество печатаемых наклеек → (), () или ()










ПРИМЕЧАНИЕ

- Сведения о штрихкодах см. в разделе «Создание наклейки со штрихкодом» на стр. 33.
 - На экране меню печати
 - Чтобы изменить текстовые данные или настройки штрихкода, выберите [Редакт.].
 - Чтобы сохранить наклейку в файловой памяти, выберите [Сохран.].
- 
- Сведения о файловой памяти см. в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ» на стр. 47.
- Чтобы изменить параметры шрифта или стиля, выберите [Меню].
 - Чтобы просмотреть наклейку перед печатью, выберите [Предварит. просмотр]. Чтобы изменить масштаб изображения на ЖК-дисплее, нажмите клавишу () .
 - Чтобы настроить параметры печати, выберите [Парам. печати]. Дополнительные сведения см. в разделе «Печать нумерации» на стр. 42 или «Зеркальная печать» на стр. 42.
 - Если ширина ленты не совпадает с шириной, заданной для выбранного макета, при попытке напечатать наклейку появляется сообщение об ошибке. Нажмите () или любую другую клавишу, чтобы сбросить сообщение об ошибке, и вставьте кассету с лентой нужной ширины.
 - Если введенное количество символов превышает предельно допустимое, то при нажатии клавиши () или () появляется сообщение [Переполнение текста]. Нажмите () или любую другую клавишу, чтобы сбросить сообщение об ошибке, и сократите текст.

Шаблоны




















Категория	Значение	Описание						
Инвентарь	Инвентарный ярлык 1	 (24 x 70 мм)						
	Инвентарный ярлык 2	 (18 x 70 мм)						
	Коробка 1	 (24 x 76 мм)						
	Коробка 2	 (18 x 76 мм)						
	Оборудование 1	<table border="1" data-bbox="650 661 836 722"> <tr> <td colspan="2">ABC Company, Inc.</td> </tr> <tr> <td>Control</td> <td>Sales</td> </tr> <tr> <td>Equipment No.</td> <td>123456789</td> </tr> </table> (24 x 58 мм)	ABC Company, Inc.		Control	Sales	Equipment No.	123456789
	ABC Company, Inc.							
Control	Sales							
Equipment No.	123456789							
Оборудование 2	<table border="1" data-bbox="650 780 836 841"> <tr> <td colspan="2">ABC Company, Inc.</td> </tr> <tr> <td>Control</td> <td>Sales</td> </tr> <tr> <td>Equipment No.</td> <td>123456789</td> </tr> </table> (18 x 58 мм)	ABC Company, Inc.		Control	Sales	Equipment No.	123456789	
ABC Company, Inc.								
Control	Sales							
Equipment No.	123456789							
Шкаф	Шкаф 1	 (18 x 111 мм)						
	Шкаф 2	 (18 x 111 мм)						
	Шкаф 3	 (24 x 126 мм)						
	Шкаф 4	 (24 x 160 мм)						

Категория	Значение	Описание
Указатель	Указатель 1	 (24 x 126 мм)
	Указатель 2	 (24 x 66 мм)
Папка	Корешок обложки 1	 (24 x 219 мм)
	Корешок обложки 2	 (18 x 219 мм)
	Закладка для папки	 (12 x 82 мм)
	Разделитель для папки	 (12 x 42 мм)
Адрес/имя	Адрес 1	 (24 x 70 мм)
	Адрес 2	 (18 x 70 мм)
	Бейдж 1	 (24 x 72 мм)
	Бейдж 2	 (18 x 72 мм)
	Бейдж 3	 (18 x 72 мм)

Категория	Значение	Описание
Носитель	SD-карта	 (12 x 25 мм)
	USB-накопитель	 (9 x 25 мм)
	CD 1	 (6 x 113 мм)
	CD 2	 (3,5 x 113 мм)
Кабели	Флажок 1	 (12 x 90 мм)
	Флажок 2	 (12 x 90 мм)
	Маркировка кабеля 1	 (24 x 39 мм)
	Маркировка кабеля 2	 (18 x 39 мм)
	Панель прибора (верт.)	 (12 x 70 мм)



■ Использование макетов блоков

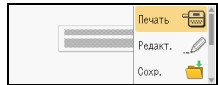
Просто выберите макет блока, введите текст и примените нужное форматирование.

() → /▶ [Автоформат] → () или () → ▲/▼ [Макеты блоков] → () или () → ▲/▼ Выберите ширину ленты → () или () → ▲/▼ Выберите макет блока → () или () → Введите текст → () или () → Повторите для каждого текстового поля → () или () для отображения меню печати → ▲/▼ [Печать] → () или () → ▲/▼ Выберите количество печатаемых наклеек → (), () или ()



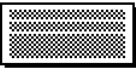
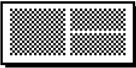
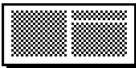
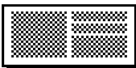
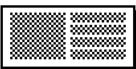
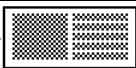
ПРИМЕЧАНИЕ










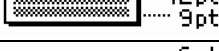


- На экране меню печати
 - Чтобы изменить текстовые данные или настройки штрихкода, выберите [Редакт.].
 - Чтобы сохранить наклейку в файловой памяти, выберите [Сохран.].

Сведения о файловой памяти см. в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ» на стр. 47.
- Чтобы изменить параметры шрифта, выравнивания или рамки, выберите [Меню].
- Чтобы просмотреть наклейку перед печатью, выберите [Предварит. просмотр]. Чтобы изменить масштаб изображения на ЖК-дисплее, нажмите клавишу ()
- Чтобы настроить параметры печати, выберите [Парам. печати].
Дополнительные сведения см. в разделе «Печать нумерации» на стр. 42 или «Зеркальная печать» на стр. 42.
- Если ширина ленты не совпадает с шириной, заданной для выбранного макета, при попытке напечатать наклейку появляется сообщение об ошибке. Нажмите () или любую другую клавишу, чтобы сбросить сообщение об ошибке, и вставьте кассету с лентой нужной ширины.



Макеты блоков

Свойство	Значение	Описание
24 мм	2строкиА	 12pt 36pt
	2строкиВ	 36pt 12pt
	3строки	 12pt 12pt 24pt
	1+2строкиА	48pt...  24pt 24pt
	1+2строкиВ	48pt...  12pt 36pt
	1+3строки	48pt...  12pt 12pt 24pt
	1+4строки	48pt...  12pt
	1+5строк	48pt...  9pt

Свойство	Значение	Описание
18 мм	2строкиА	 12 pt 24 pt
	2строкиВ	 24 pt 12 pt
	3строки	 9 pt 9 pt 24 pt
	1+2строкиА	42 pt...  18 pt 18 pt
	1+2строкиВ	42 pt...  12 pt 24 pt
	1+3строки	42 pt...  12 pt
	1+4строки	42 pt...  9 pt
	1+5строк	42 pt...  9 pt
12 мм	2строкиА	 9 pt 12 pt
	2строкиВ	 12 pt 9 pt
	3строки	 6 pt 6 pt 12 pt
	1+2строки	24 pt...  12 pt 12 pt

Свойство	Значение	Описание
9 мм	2строкиА	 6 pt 12 pt
	2строкиВ	 12 pt 6 pt
	1+2строки	18 pt...  9 pt 9 pt
6 мм	1+2строки	12 pt...  6 pt 6 pt

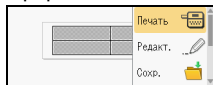
■ Использование формата таблицы

Можно задать количество строк и столбцов для наклейки, чтобы упростить создание шаблона.

→ [Автоформат] → (ОК) или (←) → ▲/▼ [Формат таблицы] →
 (ОК) или (←) → ▲/▼ Выберите ширину ленты → (ОК) или (←) →
 ▲/▼ [Строки] → (ОК) или (←) → Задайте значение → ▲/▼ [Столбцы] → (ОК) или (←) →
 Задайте значение → (ОК) или (←) → Введите текст → (ОК) или (←) →
 (←) → Повторите для каждого текстового поля → (ОК) или (←) →
 ▲/▼ [Печать] → (ОК) или (←) → ▲/▼ Выберите количество печатаемых
 наклеек → (☰), (ОК) или (←)

ПРИМЕЧАНИЕ



- Для каждой ширины ленты существует максимальное количество текстовых строк, которые можно ввести: 7 строк для ленты шириной 24 мм, 5 — для ленты шириной 18 мм, 3 — для ленты шириной 12 мм, 2 — для ленты шириной 9 и 6 мм.
- Лента шириной 3,5 мм не используется для формата таблицы.
- На экране меню печати



- Чтобы изменить текстовые данные или настройки штрихкода, выберите [Редакт.].
- Чтобы сохранить наклейку в файловой памяти, выберите [Сохр.].

Сведения о файловой памяти см. в разделе «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ» на стр. 47.

- Чтобы изменить параметры шрифта, выравнивания или рамки, выберите [Меню].

- Чтобы просмотреть наклейку перед печатью, выберите [Предварит. просмотр]. Чтобы изменить масштаб изображения на ЖК-дисплее, нажмите клавишу ().
- Чтобы настроить параметры печати, выберите [Парам. печати]. Дополнительные сведения см. в разделе «Печать нумерации» на стр. 42 или «Зеркальная печать» на стр. 42.
- Если ширина ленты не совпадает с шириной выбранного макета, то при попытке напечатать наклейку появляется сообщение об ошибке. Нажмите () или любую другую клавишу, чтобы сбросить сообщение об ошибке, и вставьте кассету с лентой нужной ширины.

■ Печать наклеек, созданных в P-touch Editor (для Windows®)

Наклейки, созданные с помощью программы P-touch Editor, можно передать на устройство P-touch для печати. Чтобы напечатать наклейки, переданные из P-touch Editor, нажмите следующие клавиши:

() →  /  [Автоформат] → () или () →  /  [Передан. наклейки] → () или () →  /  Выберите наклейку из P-touch Editor → () или () →  /  [Печать] → () или () →  /  Выберите количество печатаемых наклеек → (), () или ()

ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию [Переданные наклейки] можно выбрать, только если на устройство P-touch были переданы наклейки, созданные с помощью P-touch Editor.

Сведения о менеджере передачи наклеек Transfer Manager можно найти на нашем веб-сайте <http://support.brother.com>

Создание наклейки со штрихкодом

ПРИМЕЧАНИЕ

- Принтер P-touch не является специализированным устройством для создания наклеек со штрихкодами, поэтому всегда проверяйте с помощью соответствующего устройства, считывается ли штрихкод на наклейке.
- Для получения наилучших результатов печатайте штрихкоды черной краской на белой ленте. Некоторые устройства считывания не распознают штрихкоды, созданные с помощью цветной ленты или краски.

РЕДАКТИРОВАНИЕ НАКЛЕЙКИ

- Рекомендуется по возможности использовать для параметра [Ширина] значение [Большая]. При использовании значения [Малая] некоторые устройства считывания не могут распознать штрихкоды.
- При непрерывной печати большого количества наклеек со штрихкодами печатающая головка может перегреться, что негативно отразится на качестве наклеек.

■ Настройка параметров и ввод данных штрихкодов

(**Fn**) → ▲/▼ [Штрихкод] → (**OK**) или (←) → ▲/▼ Выберите свойство →
◀/▶ Задайте значение свойства → (**OK**) или (←) → Введите данные
штрихкода → (#) → ▲/▼ Выберите символ → (**OK**) или (←) →
(**OK**) или (←)

ПРИМЕЧАНИЕ

Символы доступны только для протоколов CODE39, CODE128, CODABAR и GS1-128. Если символы не используются, то после ввода данных штрихкода нажмите клавишу (**OK**) или (←), чтобы вставить штрихкод на наклейку.

Параметры штрихкода

Свойство	Значение
Протокол	CODE39 , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Ширина	Малая
	Большая
С цифрами (печать цифр под штрихкодом)	Вкл.
	Выкл.
Контр. цифра (контрольная цифра)	Выкл.
	Вкл. (доступно только для протоколов CODE39, I-2/5 и CODABAR)

Список специальных символов

CODE39

Специальный символ
-
.
(ПРОБЕЛ)
\$
/
+
%

CODABAR

Специальный символ
-
\$
:
/
.
+

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Специальный символ			
(ПРОБЕЛ)	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ Редактирование и удаление штрихкодов

Чтобы изменить параметры штрихкода, на экране ввода данных поместите курсор слева от значка штрихкода и откройте окно «Парам. штрихкода». Для этого нажмите клавишу (**Fn**), с помощью клавиши **▲** или **▼** выберите [Штрихкод], а затем нажмите клавишу (**OK**) либо (**←**).









Чтобы удалить штрихкод с наклейки, на экране ввода данных поместите курсор справа от значка штрихкода и нажмите клавишу (**↵**).

Использование функции даты и времени

На наклейку можно добавить дату и время.

■ Установка часов

Установив часы, можно задать дату и время. После настройки даты и времени эти данные можно добавить на наклейку с помощью функции «Дата и время».

() → /▶ [Настройки] → () или () → ▲/▼ [Установка часов] → () или () → ▲/▼/▶/◀ Настройте дату и время, как показано на экране → () или () для применения настроек










ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно также ввести нужные значения даты и времени с клавиатуры.
- Часы активируются после того, как их установка будет подтверждена.
- Чтобы настройки часов сохранились после отключения адаптера переменного тока, используйте щелочные батареи AA (LR6) или полностью заряженные никель-металлогидридные батареи (HR6).

■ Настройка формата даты и времени

При добавлении даты и времени на наклейку можно выбрать любой из представленных форматов.

Время может отображаться в аналоговом и цифровом представлении.

() → /▶ [Настройки] → () или () → ▲/▼ [Формат времени/ даты] → () или () → ▲/▼ [Дата/Время] → /▶ Задайте формат → () или () для применения настроек

Варианты формата даты и времени

Свойство	Значение	Свойство	Значение
Дата	31/12/2099	Дата	12.31.2099
	31.12.2099		12-31-2099
	31-12-2099		Декабрь 31, 2099
	31. Декабрь 2099		Дек 31, 2099
	31. Дек 2099		2099/12/31
	12/31/2099		2099-12-31
Время	23:59	Время	11:59 PM
















ПРИМЕЧАНИЕ

Указанные значения даты и времени взяты для примера. При выборе формата дата и время, заданные при установке часов, отображаются в выбранном стиле.









■ Настройка печати даты

[Время]

Можно задать печать текущих или предустановленных значений даты и времени.

() → /  [Настройки] → () или () → /  [Настр. печати даты] → () или () → /  [Время] → /  [Авто/Установл.] → () или () для применения настроек

Печать даты: варианты времени

Свойство	Значение	Описание
Время	Авто	Нажмите клавишу () , с помощью клавиши  или  выберите [Печать даты] и нажмите клавишу () либо () . На экране ввода текста в месте расположения курсора появятся текущие значения даты и времени (более ранние или поздние значения даты и времени, если задан параметр [Сдвиг]) и значок часов. После нажатия клавиши () , () или () для печати на наклейке напечатаются последние значения даты и времени в том месте, где на макете расположены дата, время и значок часов.
	Установл.	Нажмите клавишу () , с помощью клавиши  или  выберите [Печать даты] и нажмите клавишу () либо () . На экране ввода текста в месте расположения курсора появятся текущие значения даты и времени. После нажатия клавиши () , () или () на печать выводятся значения даты и времени, как показано на экране ввода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если для параметра «Время» выбрано значение [Авто] и значок часов вставлен в текст нажатием клавиши (Fn), то при выборе параметра [Печать даты] с помощью клавиши ▲ или ▼ и последующем нажатии клавиши (OK) либо (←) вы можете подтвердить, какие параметры следует применять к значку часов. Для этого поместите курсор слева от значка часов, затем нажмите клавишу (Fn), с помощью клавиши ▲ или ▼ выберите [Печать даты] и нажмите клавишу (OK) либо (←).

[Формат]

При добавлении даты и времени на наклейку можно указать, какие данные нужно использовать.

(⊙) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Настр. печати даты] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Формат] → ◀/▶ Выберите значение → (OK) или (←) для применения настроек

Печать даты: варианты формата

Свойство	Значение	Описание
Формат	Дата	На наклейке будет печататься только дата.
	Дата/Время	На наклейке будут печататься дата и время.
	Время	На наклейке будет печататься только время.
	Время/Дата	На наклейке будут печататься время и дата.

[Сдвиг]

Можно указать, какие значения даты и времени нужно использовать: текущие, с опережением или задержкой.

(⊙) → ◀/▶ [Настройки] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Настр. печати даты] → (OK) или (←) → ▲/▼ [Сдвиг] → ◀/▶ [Вкл.] для указания времени сдвига → (OK) или (←) → ▲/▼ [Больше/Меньше] → ◀/▶ Выберите год, месяц, неделю, день, час или минуту → ▲/▼ Задайте сдвиг текущего значения часов → (OK) или (←) после установки всех настроек для их применения




ПРИМЕЧАНИЕ


Можно также ввести нужные значения даты и времени.

Печать даты: варианты сдвига

Свойство	Значение	Описание
Сдвиг	Вкл.	Значения даты и времени будут увеличены или уменьшены на величину сдвига.
	Выкл.	Будут печататься текущие дата и время.

■ Изменение и удаление параметров даты и времени

Чтобы изменить параметры даты и времени, на экране ввода текста поместите курсор слева от значка часов и откройте окно настройки печати даты. Для этого нажмите клавишу () , с помощью клавиши ▲ или ▼ выберите [Печать даты] и нажмите клавишу () либо () .

Чтобы удалить дату с наклейки, на экране ввода текста поместите курсор справа от значка часов и нажмите клавишу () .

ПЕЧАТЬ НАКЛЕЕК

Предварительный просмотр наклеек

Вы можете просмотреть текст перед печатью.



Чтобы прокрутить окно предварительного просмотра влево, вправо, вверх или вниз, нажимайте клавиши ◀, ▶, ▲ либо ▼.

Чтобы изменить масштаб изображения в окне предварительного просмотра, нажмите клавишу (⌘).

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы прокрутить окно предварительного просмотра к левому, правому, верхнему или нижнему углу, нажимайте клавишу (⌘) и клавиши ◀, ▶, ▲ или ▼.

Печать наклеек

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы избежать повреждения ленты, не нажимайте клавиши, пока на экране отображается сообщение [Печать... копий] или [Протяжка ленты... Подождите].
- Не вытягивайте наклейку, выходящую из прорези для вывода ленты. Это может привести к отделению красящей ленты от ленты для наклеек, в результате чего она станет непригодной для дальнейшего использования.
- При печати или протяжке ленты не заслоняйте прорезь для вывода ленты, иначе она может замяться.

■ Печать одной и нескольких копий

→ ▲/▼ Измените количество копий →), (OK) или

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вам нужен только один экземпляр наклейки, нажмите клавишу), (OK) или), не указывая количество копий.
- Нужное количество копий можно указать с помощью цифровых клавиш.

■ Печать нумерации










() + () → ▲/▼ [Нумерац.] → () или () → </> Выберите первое число в ряду нумерации → () или () → </> Выберите последнее число в ряду → () или () → ▲/▼ Выберите количество печатаемых наклеек → () , () или ()

Задавая нумерацию, выберите порядковый номер, до которого требуется выполнить печать.

■ Зеркальная печать






При зеркальной печати используйте прозрачную ленту. Если наклеить напечатанные таким образом наклейки на стекло или другую прозрачную поверхность, их можно будет прочитать с обратной стороны.




() + () → ▲/▼ [Зеркало] → () или () → () , () или ()

Настройка функции обрезки ленты


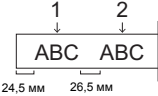
■ [Шир. поля], [Узкие поля], [Посл. печ.], [Без обрез.], [Спец. лента]

() → ▲/▼ [Обрезка] → () или () → ▲/▼ [Шир. поля/ Узкие поля/Посл. печ./Без обрез./Спец. лента] → () или () для применения параметров

Параметры обрезки ленты

Параметр	Описание	Пример
Шир. поля	Лента автоматически обрезается после каждой напечатанной наклейки, на каждом конце которой остается поле шириной 24,5 мм.	








Параметр	Описание	Пример
Узкие поля	Перед печатью первой наклейки автоматически обрезается кусок пустой ленты, а затем лента обрезается после каждой напечатанной наклейки, с обоих концов которой остается поле шириной 2 мм.	<p>24,5 мм</p> <p>2 мм 2 мм</p>
Посл. печ.	<ul style="list-style-type: none"> Перед печатью первой наклейки автоматически обрезается кусок пустой ленты, а затем лента обрезается после каждой напечатанной наклейки, с обоих концов которой остается поле шириной 2 мм. После печати последней наклейки лента не протягивается и не обрезается. Для протяжки и обрезки ленты нажмите клавиши (↕) и (↻). 	<p>24,5 мм</p> <p>2 мм 2 мм</p>
Без обрез.	<ul style="list-style-type: none"> Выберите этот параметр при печати нескольких копий наклейки, если не хотите, чтобы лента обрезалась после печати каждой наклейки, а также при использовании тканевых или других специальных лент, которые невозможно обрезать с помощью блока обрезки ленты устройства P-touch. После печати наклейки лента не протягивается и не обрезается. <ul style="list-style-type: none"> Для протяжки и обрезки ленты нажмите клавиши (↕) и (↻). При использовании специальных лент, которые не может обрезать блок обрезки ленты устройства P-touch, извлеките кассету с лентой из устройства и обрежьте ленту ножницами. 	<p>24,5 мм 4 мм</p>

Параметр	Описание	Пример
<p>Спец. лента</p>	<ul style="list-style-type: none"> Выберите этот параметр при использовании специальной ленты. Если используется тканевая лента или термоусадочная трубка, перед печатью выберите параметр [Спец. лента]. После печати извлеките кассету с лентой из устройства P-touch и обрежьте ленту ножницами. 	<ul style="list-style-type: none"> Печать нескольких копий за раз:  Печать наклейки два раза:  <p>1. Первая печать 2. Вторая печать</p>

Настройка длины наклейки

Когда лента в кассете заканчивается, точность длины печатаемой наклейки снижается.

В этом случае нужно скорректировать длину наклейки.

() →  /  [Настройки] → () или () →  /  [Настройка длины] → () или () →  /  [-3 - +3] → () или ()

ПРИМЕЧАНИЕ

При настройке длины наклейки на 1 уровень общая длина наклейки увеличивается приблизительно на 1 %.

Печать из коллекции наклеек

■ Печать наклейки из коллекции, хранящейся на P-touch

() →  /  [Коллекция наклеек] → () или () →  /  Выберите категорию → () или () →  /  Выберите наклейку → () или () →  /  [Язык] → () или () →  /  Выберите нужный язык → () или () → Проверьте изображение наклейки → () или () →  /  [Печать] → () или () → / Выберите количество копий → (), () или ()

ПРИМЕЧАНИЕ

- С коллекцией наклеек можно использовать только ленту шириной 12, 18 или 24 мм.
- При использовании этой функции цвет ленты не отображается.

Список коллекций наклеек

Категория	Наклейки
Файлы	
Офисные указатели	<p>Только для внутреннего использования</p> <p>Вход только для уполномоченных сотрудников Используйте другую дверь</p>
Связь	
Предупреждения	
Торговля	

* Наклейки представлены исключительно для примера.

■ Загрузка новой категории в коллекцию наклеек

При использовании программного обеспечения P-touch Update Software на устройство печати можно загрузить дополнительные категории наклеек.

Новые категории наклеек можно загрузить на веб-сайте Brother Solutions Center по следующему адресу:

<http://support.brother.com>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФАЙЛОВОЙ ПАМЯТИ

Сохранение файлов наклеек

Можно сохранить до 99 наклеек, чтобы напечатать их позднее. В каждом файле сохраняется не более 280 символов. Сохраненные наклейки можно редактировать и перезаписывать.

Введите текст и формат наклейки → (Fn) → ▲/▼ [Сохран.] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выбрать файл → (OK) или (←)

Печать, открытие, удаление и пометка сохраненной наклейки

■ [Печать]

(A) → ◀/▶ [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←) → ▲/▼ [Печать] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите количество копий → (E), (OK) или (←)

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы напечатать сохраненную наклейку из окна выбора файла, с помощью клавиши ▲ или ▼ выберите наклейку и нажмите клавишу (E).

■ [Открыть]

(A) → ◀/▶ [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←) → ▲/▼ [Открыть] → (OK) или (←)

ПРИМЕЧАНИЕ

При наборе текста в окне ввода текста появляется сообщение [Отменить изменения и открыть сохраненную наклейку?]. Чтобы сбросить введенный текст и открыть сохраненную наклейку, нажмите клавишу (OK) или (←). Чтобы отменить открытие сохраненной наклейки и вернуться на предыдущий экран, нажмите клавишу (Esc).

■ [Удалить]

(A) → ◀/▶ [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл → (OK) или (←) → ▲/▼ [Удалить] → (OK) или (←) → Появляется сообщение → (OK) или (←)

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы удалить сохраненную наклейку на экране выбора файла, с помощью клавиши ▲ или ▼ выберите наклейку и нажмите клавишу (OK).

■ [Пометить]

Сохраненные файлы можно разделить на восемь категорий, обозначенных разными цветами.

Заданный для файла цвет отображается слева от имени файла на экране выбора файлов.


















(●) → ◀/▶ [Файл] → (OK) или (←) → ▲/▼ Выберите файл →
(OK) или (←) → ▲/▼ [Пометить] → (OK) или (←) → ▲/▼
Выберите пометку → (OK) или (←)



ПЕРЕЗАГРУЗКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА P-TOUCH

Перезагрузка устройства P-touch

Если необходимо удалить все сохраненные файлы с наклейками или восстановить работу устройства P-touch, можно сбросить внутреннюю память устройства.

■ Сброс данных с помощью клавиши «Начальный экран»

() → /  [Настройки] → () или () → /  [Сброс] → () или () →  → /  Выберите способ сброса → () или () →  → ) или ()

Появляется запрос на подтверждение → () или ()

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе способа [Сброс всех настроек] или [Заводские настройки] вам предлагается в конце процедуры задать язык по умолчанию.



Значение	Описание
Сброс всех настроек	Загруженные из Интернета или из программы P-touch Editor наклейки НЕ удаляются. Содержимое файловой памяти также НЕ удаляется. Остальные данные сбрасываются, и для всех параметров восстанавливаются заводские настройки.
Удаление всех данных	Загруженные из Интернета или из программы P-touch Editor наклейки удаляются. Содержимое файловой памяти также удаляется. Остальные данные и настройки НЕ сбрасываются.
Заводские настройки	Для всех наклеек и измененных параметров восстанавливаются заводские настройки.






■ Восстановление заводских настроек с помощью клавиатуры P-touch

ПРИМЕЧАНИЕ


- При перезагрузке устройства P-touch сбрасываются все настройки и форматирование текста, а также сохраненные файлы с наклейками. Также сбрасываются настройки языка и единиц измерения.
- В конце процедуры перезагрузки предлагается задать язык по умолчанию. Дополнительные сведения см. в разделе «Настройка языка и единиц измерения» на стр. 11.

Как сбросить все пользовательские настройки и параметры наклеек

Выключите устройство P-touch. Нажмите и удерживайте клавиши () и ()








Удерживая клавиши () и () , нажмите клавишу () , а затем отпустите клавиши () и () .

ПРИМЕЧАНИЕ


Клавишу () необходимо отпустить раньше остальных.

Как сбросить пользовательские настройки

Загруженные из Интернета или из программы P-touch Editor коллекции и наклейки, а также содержимое файловой памяти не сбрасываются.

Выключите устройство P-touch. Нажмите и удерживайте клавиши () и () . Удерживая клавиши () и () , нажмите клавишу () , а затем отпустите клавиши () и () .

ПРИМЕЧАНИЕ

Клавишу () необходимо отпустить раньше остальных.

Обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед чисткой устройства P-touch всегда извлекайте батареи и отсоединяйте адаптер переменного тока.

■ Чистка устройства

Удалите пыль и пятна с корпуса устройства сухой мягкой тканью. Более стойкие загрязнения удалите влажной тканью.

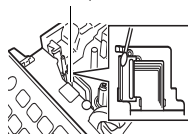
ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте разбавитель для краски, бензин, спирт и прочие органические растворители. Это может привести к деформации корпуса или испортить внешний вид устройства.

■ Чистка печатающей головки

Появление на наклейках полос или плохо пропечатанных символов обычно свидетельствует о загрязнении печатающей головки. Для ее очистки используйте ватную палочку или специальную кассету (TZe-CL4), которая приобретается отдельно.

Печатающая головка

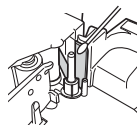


ПРИМЕЧАНИЕ

- Не прикасайтесь к печатающей головке.
- Указания по использованию чистящей кассеты см. в прилагаемой к ней инструкции.

■ Чистка блока обрезки ленты

Клей с ленты в процессе использования постепенно скапливается на лезвии, что может приводить к замятию ленты в блоке обрезки.




ПРИМЕЧАНИЕ

- Лезвие блока обрезки ленты необходимо раз в год протирать ватной палочкой, слегка смоченной в изопропиловом спирте.
- Не прикасайтесь руками к лезвию блока обрезки.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Ситуации

Проблема	Решение
Экран блокируется, или устройство P-touch не реагирует должным образом.	<ul style="list-style-type: none">• Обратитесь к разделу «Перезагрузка устройства P-touch» на стр. 49 и восстановите начальные настройки для внутренней памяти. Если перезагрузка устройства P-touch не решает проблему, отсоедините адаптер переменного тока и извлеките батареи как минимум на 10 минут.
После включения питания экран остается пустым.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте правильность установки батарей и подключения адаптера переменного тока, предназначенного специально для этого устройства P-touch. Проверьте, полностью ли заряжена перезаряжаемая батарея.
На ЖК-дисплее сообщения отображаются на иностранном языке.	<ul style="list-style-type: none">• Информацию о выборе нужного языка см. в разделе «Настройка языка и единиц измерения» на стр. 11.
Наклейка не печатается после нажатия клавиши «Печать».	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, введен ли текст, правильно ли установлена кассета с лентой и достаточно ли ленты в кассете.• Если лента загнулась, отрежьте загнувшийся участок и протяните ленту через прорезь для ее вывода.• Если лента замялась, извлеките кассету, вытяните замятую ленту и отрежьте ее. Прежде чем снова устанавливать кассету, убедитесь, что конец ленты проходит через направляющую.
Наклейка печатается неправильно.	<ul style="list-style-type: none">• Извлеките кассету с лентой и повторно установите ее, надавив на нее до щелчка.• Если печатающая головка загрязнилась, очистите ее с помощью ватной палочки или специальной кассеты (TZe-CL4).
Наклейка не обрезается автоматически.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что для функции «Обрезка» не задан параметр «Посл. печ.» или «Без обрез.», при котором лента не протягивается после печати наклейки. Можно также нажать клавиши (⏪) и (⏩) для протяжки и обрезки ленты.

Проблема	Решение
<p>Красящая лента отделилась от чернильного ролика.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Если красящая лента порвана, замените кассету с лентой. Если лента цела, извлеките кассету с лентой и намотайте лишнюю красящую ленту на катушку, как показано на рисунке. 
<p>Устройство P-touch останавливается во время печати наклейки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Если стал виден полосатый участок на конце ленты (лента закончилась), замените кассету. Замените все батареи или подключите к устройству P-touch адаптер переменного тока.
<p>Отсутствуют сохраненные ранее файлы с наклейками.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Когда батареи разряжаются или адаптер переменного тока отсоединяется дольше чем на 2 минуты, все сохраненные во внутренней памяти файлы удаляются.
<p>Постоянно происходит замятие ленты, от которого не удается избавиться.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь в службу поддержки клиентов Brother.
<p>Неизвестна версия микропрограммы для устройства P-touch.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Чтобы посмотреть номер версии и другие сведения о микропрограмме, выполните указанные ниже действия. <ol style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу (⊙). С помощью клавиши ◀ или ▶ выберите [Настройки] и нажмите клавишу (OK) либо (↩). С помощью клавиши ▲ или ▼ выберите [Версия] и нажмите клавишу (OK) либо (↩).

Сообщения об ошибках на дисплее

Если на экране появляется сообщение об ошибке, следуйте приведенным ниже указаниям.

Сообщение	Причины и способы устранения
Проверьте число введенных цифр	Количество цифр, введенных в штрихкод, не соответствует количеству цифр, заданных в его параметрах. Введите правильное количество цифр.
Сбой блока обрезки!	При попытке печати или протяжки ленты блок обрезки был закрыт. Прежде чем продолжить, выключите и снова включите устройство P-touch. Если лента запуталась в блоке обрезки, извлеките ее.
Длинная наклейка!	Длина печатаемой наклейки с введенным текстом превышает 1 метр. Измените текст, чтобы длина наклейки была менее 1 метра.
Переполнение текста	Длина печатаемой наклейки с введенным текстом превышает заданное значение. Измените текст, чтобы он уместился в заданную длину, или измените значение параметра.
Системная ошибка XX	Обратитесь в службу поддержки клиентов Brother.

Технические характеристики

Элемент	Характеристики
Размеры	Ок. 201 x 192 x 86 мм (Ш x Г x В)
Вес	Ок. 950 г (без батарей и кассеты с лентой)
Источник питания	6 щелочных батарей типа AA (LR6), 6 никель-металлогидридных батарей типа AA (HR6) *1, адаптер переменного тока (AD-E001)
Дисплей	320 x 120 точек
Высота печати	Макс. 18,0 мм (при использовании ленты 24 мм) *2
Скорость печати	Максимум: ок. 30 мм/с Реальная скорость зависит от условий печати
Кассета с лентой	Стандартная кассета TZe (шириной 3,5 мм, а также 6, 9, 12, 18 и 24 мм)
Число строк	Лента 24 мм: 1–7 строк Лента 18 мм: 1–5 строк Лента 12 мм: 1–3 строки Лента 9 мм: 1–2 строки Лента 6 мм: 1–2 строки Лента 3,5 мм: 1 строка
Объем буфера памяти	Максимум 2800 символов
Хранилище файлов	Максимум 99 файлов
Автоматическое отключение	Батарея: 5 мин *3; адаптер переменного тока: 8 ч
Рабочая температура и влажность	10–35 °C и 20–80 % (без конденсации) Макс. температура по влажному термометру: 27 °C

*1 Актуальные сведения о рекомендованных типах батарей см. на веб-сайте по адресу <http://support.brother.com/>

*2 Реальный размер символа может быть меньше максимальной высоты печати.

*3 Только при использовании P-touch. При подключении к ПК: 1 час.

Произведено в Китае.

Требования к системе

Операционная система	Windows®	Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 8.1, Windows® 10
	Macintosh	OS X 10.7.5, 10.8.x, 10.9.x
Жесткий диск	Windows®	Свободное пространство на диске: не менее 70 МБ
	Macintosh	Свободное пространство на диске: не менее 500 МБ
ОЗУ	Windows®	Windows Vista®: не менее 512 МБ Windows® 7: не менее 1 ГБ для 32-разрядной версии и не менее 2 ГБ для 64-разрядной версии Windows® 8, Windows® 8.1, Windows® 10: не менее 1 ГБ для 32-разрядной версии и не менее 2 ГБ для 64-разрядной версии
	Macintosh	OS X 10.7.5: не менее 2 ГБ OS X 10.8.x: не менее 2 ГБ OS X 10.9.x: не менее 2 ГБ
Монитор	Windows®	Графический адаптер SVGA, 16-разрядный (или более) цвет
	Macintosh	Не менее 256 цветов

Актуальный список совместимых операционных систем см. на веб-сайте Brother Solutions Center (<http://support.brother.com>).

Примечание о разработке и публикации

Это руководство, разработанное и опубликованное под контролем компании Brother Industries, Ltd., содержит актуальные описания и сведения о технических характеристиках продукта.

Содержимое этого руководства и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

При появлении новых версий программного обеспечения D600 информация в этом руководстве может не отражать обновленных функциональных возможностей. Таким образом, содержимое данного руководства может не соответствовать особенностям программного обеспечения.

Все торговые марки и наименования товаров, упоминаемые в продуктах, документации и прочих материалах компании Brother, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

BROTHER является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании Brother Industries, Ltd.

brother

D017MA001

